

# Songs & Lieder

by

von

MILDRED J. HILL.

- |   |   |                     |
|---|---|---------------------|
| Nº 1.                                       | My Lad. — <i>Mein Schatz</i>  | 50 cts.<br>Mk. 1. — |
| Nº 2.                                       | Song of the Katydid. — <i>Liebeslauschen</i>                              | 50 cts.<br>Mk. 1. — |
| Nº 3.                                       | The Heart's Song. — <i>Des Herzens Lied.</i>                              | 50 cts.<br>Mk. 1. — |
| Nº 4.                                       | A Song. — <i>Stimmen der Natur.</i>                                       | 50 cts.<br>Mk. 1. — |
| Nº 5.                                       | A Secret. — <i>Ein Geheimniss.</i>  | 50 cts.<br>Mk. 1. — |
| <i>Selections from Eugene Fields Poems:</i> |   |                     |
| Nº 6.                                       | Swing high and swing low. — <i>Wieg' hin und wieg' her.</i>               | 50 cts.<br>Mk. 1. — |
| Nº 7.                                       | Kissing Time. — <i>Mutterglück.</i>                                       | 75 cts.<br>Mk. 1.50 |
| Nº 8.                                       | A Lullaby. — <i>Schlummerlied</i><br><i>With Cello or Violin obligato</i> | 75 cts.<br>Mk. 1.50 |

MILWAUKEE,  
ROHLFING SONS MUSIC CO.

New York,  
Breitkopf & Härtel.

LEIPZIG,  
FRITZ SCHUBERTH JR.

London,  
Cranz & Co 18 Berners St. W.

Copyright 1898 by Rohlfing Sons Music Co.

# The Heart's Song. Des Herzens Lied.

LYDIA AVERY COONLEY.

Die deutsche Übersetzung von JOHN BERNHOFF.

MILDRED J. HILL.

**Allegro.**

Voice.  
*Singstimme*

Piano.  
*Klavier.*

The  
In

**Moderato.**

pine-trees sing it as I pass, The crick-ets chirp it in the  
*Tan-nen-kro-nen rauscht es leis; das Heim-chen zirpt's in sei-ner*

grass, The brook in mur-mring un-der-tones Con-fides the  
*Weis; der Wäld-bach selbst hat kei-ne Ruh' und mur-melt*

se-cret to the stones. The brook in mur-mring un-der-  
*es den Stei-nen zu, der Wäld-bach selbst hat kei-ne*

tones *Ruh'* Con - fides the se - cret to the stones. I  
 und mur - melt es den Stei - nen zu das

lin - ger, list' - ning, and I hear I lin - ger list' - ning and I  
 süß Ge - heim - niss min - nig - lich, das süß Ge - heim - niss min - nig -

*cresc.*

hear The hap - py song The hap - py song "I love you,  
 lich: das trau - te Wort, das trau - te Wort: „Ich lie - be

*rit.*

*Tenderly zart*

Dear, - I love you, Dear!  
 dich, - Ich lie - be dich!

*pp rit.*

*p*

The tune is rung on lil - y bells, ——— And  
 Mai - glök - chen läu - ten's durch das Thal; ——— Gold -

gold - en rod the sto - ry tells; The wood-thrush lifts his  
 blu - me hört den sü - ssen Schall, er zählt's der Dros - sel

ti - ny wings, And breathes his heart out as he sings; The  
 schaar im Wald, die ler - nen ja die Wei - se bald, er -

wood-thrush lifts his ti - ny wings — And breathes his heart out as he  
 zählt's der Dros-sel - schaar im Wald, — die ler - nen ja die Wei - se

sings; — And still the same sweet words, the  
 bald, — aus ih - rem San - ge min - nig -

same sweet words I hear — "I love you, Dear! I  
 lich klingt's hell und klar: „Ich lie - be dich! Ich

*cresc.*  
 love you, Dear! I love you, Dear! I love you, Dear!"  
 lie - be dich! Ich lie - be dich! Ich lie - be dich!"

*p*

O heart, my heart! can it be  
O, be - bend Herz! sag' es mir

true, 'Tis you that makes the old song new? And  
leis: Hast du er - neut die al - te Weis? Hast

did you learn it from the rill, And from the pine - trees on the  
du's dem Wäld - bach ab - ge - lauscht, dem Wind, der durch die Tan - ne

hill? And did you learn it from the rill, And  
rauscht? Hast du's dem Wäld - bach ab - ge - lauscht, dem

*p*

from the pine-trees on the hill? Or are they ech-oes that I  
*Wind, der durch die Tan-ne rauscht? Ist Wi-der-hall der Dros-sel*

hear, — Or are they ech-oes that I hear, — And yours the  
*Sang, — des Bäch-lein's Lied, Mai-glück-chen - klang? — O, Her-ze*

*cresc. cresc.*

song, And yours the song: — "I love you, Dear! I love you,  
*sprich, ist dein das Lied: — „Ich lie-be dich! Ich lie-be*

*rit. p pp rit.*

Dear!"  
*dich!"*

*p p pp*

SONGS

LIEDER

by

von

LOUIS CAMPBELL-TIPTON.

These Songs are by a favorite Composer and have won pronounced and lasting success on their exceptional merits. They are constantly being sung by the most prominent Vocalists: And are to be found on the Concert Programs of our leading Foreign and American artists.

Die nachfolgenden Lieder des beliebten Komponisten haben einen ausgesprochenen und dauernden Erfolg errungen, sie wurden von den besten Sängern Amerikas und Europas in ihr Concert-Repertoire aufgenommen.

Sheet music for Ave Maria, featuring a decorative title page with the text 'Ave Maria' and 'Louis Campbell-Tipton'.

Sheet music for Ave Maria, showing musical notation and lyrics.

Sheet music for Souvenir d'Italia, featuring a decorative title page with the text 'Souvenir d'Italia' and 'LOUIS CAMPBELL-TIPTON'.

Sheet music for Souvenir d'Italia, showing musical notation and lyrics.

Sheet music for Love's Wherefore, featuring a decorative title page with the text 'LOVE'S WHEREFORE' and 'LOUIS CAMPBELL-TIPTON'.

Sheet music for Love's Wherefore, showing musical notation and lyrics.

Sheet music for Sleep Little Rosebud, featuring a decorative title page with the text 'Sleep Little Rosebud' and 'Louis Campbell-Tipton'.

Sheet music for Sleep Little Rosebud, showing musical notation and lyrics.

Sheet music for You Are My All, featuring a decorative title page with the text 'YOU ARE MY ALL' and 'Louis Campbell-Tipton'.

Sheet music for You Are My All, showing musical notation and lyrics.

Sheet music for 'Tis All I Ask, featuring a decorative title page with the text 'TIS ALL I ASK' and 'LOUIS CAMPBELL-TIPTON'.

Sheet music for 'Tis All I Ask, showing musical notation and lyrics.

Sheet music for Song of a Sailor, featuring a decorative title page with the text 'Song of a Sailor' and 'Louis Campbell-Tipton'.

Sheet music for Song of a Sailor, showing musical notation and lyrics.

Sheet music for Joyous, featuring a decorative title page with the text 'JOYOUS' and 'LOUIS CAMPBELL-TIPTON'.

Sheet music for Joyous, showing musical notation and lyrics.

Sheet music for When you come home, featuring a decorative title page with the text 'When you come home' and 'Louis Campbell-Tipton'.

Sheet music for When you come home, showing musical notation and lyrics.

MILWAUKEE, Rohlfing Sons Music Co.

London, Craze & Co. 18 Berners Street W.

New York, Breitkopf & Härtel 39 East, 19th Street.

LEIPZIG, Fritz Schubert jr.